

N̄anj kartâ n̄anj huin gachrûn Apóstol Pablo riñan

TITO

Ga'n̄n̄n Pablo nuguan' n̄i'n̄anj an riñan Tito

1 N̄unj huin Pablo, n̄i ga'n̄n̄n n̄anj karta nan hua riñan' huin' Tito, n̄i n̄unj huin sí gi'hiaj sun chré si-sun Ma'an N̄a'anj an n̄i huin sí ga'anj gidigân sin̄in si-nùguàn' Ma'an Señor Jesucristo, n̄i dàj rûn' guyumân ruhuâ nej guiè gà' hua yugui n̄i dagahuin ninj n̄i huin ninj da'ní Ma'an N̄a'anj an, n̄i garânj da'nga' ruhuâ ninj ni'in ninj nuguan' yàngà'a n̄i gunânj gi'tsi ninj riñan si-sun Ma'an N̄a'anj an, ² n̄i guyumân ruhuâ ninj si gane nìgànj ninj, dadin' huê danj gataj Ma'an N̄a'anj an, n̄i nitaj si chrûn Ma'an gidigañu'un, n̄i gà' gi'hiaj yugui nuguan' n̄anj àsj nga gi'hia yumigui, ³ hiaj n̄i gà' gisj diû n̄i ga'n̄n̄n' Ma'an N̄a'anj an suun riñanj n̄i duguta sunj n̄unj n̄i ùta ni'n̄inj hua si-nùguàn'anj ganatá riñan nej suj si huê Ma'an huin sa gi'hiaj gan̄an̄in', ⁴ n̄i n̄anj karta n̄anj ga'n̄n̄n̄n̄ huaj riñan' huin' Tito, n̄i dàj rûn' huin da'ní yàngàj huin' dadin' guñan guyumân ruhuâ nê': N̄i Ma'an N̄a'anj an huin Rej nê' n̄i huej huin Rej Ma'an Señor Jesucristo, n̄i gi'hia sunuj u, n̄i gurugũu'un n̄i gi'hia si ga òn'inj ruhuâ'.

Dàj da'hui ga sí gahuin ne' ñaan n̄i sí gahuin si-obispo Ma'an N̄a'anj an

⁵ N̄i rayi'f̄i dan gudunâ sò' riñan hio'ó Creta, guendâ nagì'hiaj n̄ika' nuguan' gunâj n̄i'n̄inj n̄i gachrun sun' gà'ì nej din̄int ganik̄in' ne' ñaan, riñan nej din̄int n̄ikò' rukû Ma'an Jesús, màn ruhuâ yuman' snà'anj dânj, n̄i ruhuâj si gi'hiá' dàj rûn' gatâ gun̄in'. ⁶ Ngo sí ginikaj sun riñan nej din̄int da'hui

gahuin sí gi'hiaj sa níkaa, nì da'hui sô' ga 'ngo rìn nika sô', nì ña'an huaj si gùyùmàn ruhuâ nej da'ní sô' ni'in nej sô' Ma'an Ña'anj an, nì sì gahuin nej sô' sí ràyì'ì gataj nej guiì si ùta ganahuij ruhuâ nej sô' gi'hiaj nej sô' gakìn'in, nì da'hui nej sô' gùyùmàn ruhuâ nej sô' sun ga'nin' rej nej sô' riñan nej sô'.

⁷ Dadin' ña'an huaj si sí níkin' níkañ ñu'unj riñan nej dinînt níkò' rukù Ma'an Jesús, nì da'hui sô' gi'hiaj sô' sa níkaa, dadin' huin sô' sí níkañ ñu'unj riñan si-sun Ma'an Ña'anj an; nì sì ganîn ruhuâ sô' si ùta huin sô', nì sì gahuin sô' si sa huê chre dânj, nì sì gahuin sô' sí go'o nne bino, nì sì ganahuij ruhuâ sô' gunin' sô', nì sì ganîn ruhuâ sô' si ùta gachri du'hue sô' nej rasuun guendâ gèrì' sô' níko rasuun ga riñan sô', ⁸ ga ruhuâ sô' gà'huì' sô' ñan gùnàj nej guiì nitaj ñan gùnàj, nì daran' diù ga ruhuâ sô' gi'hiaj sô' sa sà'a, nì da'nga' hue'ê ga sa gi'hiaj sô', nì gi'hiaj sô' sa níkaa, nì dugumîn sô' ma'an sô' riñan gakìn'in, nì ginikaj sun sô' riñan ma'an sô', ⁹ nì ga sika' raà sô' nì hue'ê dugumîn sô' dàj rûn' gahuin chrûn sô', da'nga nì ga'hue duna'nga sô' nì hue'ê gidigan sô' nì gùnùkuaj sô' nađuna sa ganîn ruhuâ a'ngô nej sí na'huej garan yina.

¹⁰ Dadin' ùta man nej sí nitaj si guyumân ruhuâ, nì taj nej sô' si ùta huin nej sô' nì ùta chrûn nej sô' gidigañu'unj nej sô', nej sí gi'hiaj dânanj huin nej sí yuman ruhuâ si ña'an huaj si gà'nè' nej sí nnin' garan raà nne nà'aj nej sí, ¹¹ nej sí gi'hiaj dânanj nì ña'an huaj si sì ga'nin' ga'min nej sij; dadin' gi'hiaj nej sij si gachej ruhuâ nej guiì màn ruhuâ 'ngo hue'e, nì dugu'na gidigân nej sij guendâ ruhuâ nej sij gi'hiaj ganan chre nej sij san'anj an.

¹² Ngo si-profeta nej sij gataj: “Nì nej guiì màn yuman' Creta nì huin ninj guiì gidigañu'unj, nì dàj rûn' huin nej yuku kij huaa huin ninj, ùta kij ya ninj, nì huin ninj guiì rùmìn chre.” ¹³ Nuguan' ganatá nì huin nuguan' yàngà'a: Rayi'î dan nì nùkuaj dugunin' gà'ì' nej sij, da'nga nì ganahuin níka nej sij nì gùyùmàn yitîn' ruhuâ nej sij ni'in nej sij Ma'an Ña'anj an, ¹⁴ da'nga nì sì garânj yina nej sij nej guentû giri rà nej sí judío,

nì huê danj nanj sî garânj yina nej sij nej nuguan' giri rà nej sí guxun ma'an riñan nuguan' yàngà'a.

¹⁵ Daran' nej guiì dagahuin yàngà' riñan Ma'an Jesús, nì guyumân ruhuâ ninj si daran'anj huin sa sà'a, sanì nej guiì kīj huua nì nej guiì na'huej gùyùmàn ruhuâ nì ganîn ruhuâ ninj si daran'anj huin sa a'nan'an; nda da'nga' ninj ngà da'nga' nùn ruhuâ nimân ninj ganahuin kīj. ¹⁶ Gataj ninj si ni'in ninj Ma'an Ña'anj an, sanì ngà nej sa gi'hiaj ninj nì gidigân ninj si nitaj si ni'in ninj Ma'an Ña'anj an, dadin' huin ninj guiì nitaj si guyumân ruhuâ nì rayi'î dan nì nitaj si gininj hue'ê hia ninj riñan Ma'an Ña'anj an, nì ga'anj nì'hia ninj nì nitaj si ni'ñanj ninj gi'hiaj ninj sa sà'a mánj.

Gidigân nej yì'nîn' nuguan' hua sà'a

2 Sanì sò' nì da'huí' gidigân' dàj rûn' hua nej yì'nîn' nuguan' gidigân Ma'an Jesús. ² Nej sò' nìkaj sun riñan nej dinînt nì da'nga' hue'ê da'hui nej sò' gi'hiaj nej sò', nì da'hui nej sò' nì achij gi'hiaj nej sò', nì ùta sà' gayakaj guendâ nej sò' nì gùyùmàn hue'ê ruhuâ nej sò', nì ga 'lì ruhuâ nej sò' nì ga nùkuaj ruhuâ nej sò'. ³ Nej siyànà huin ñan riñan nej yugue' nì da'hui ninj gahuin chrûn ninj nì ginikaj chrej ninj riñan nej dugui' ninj, nì sî ga'hue gùtâ' chre ninj gakîn'in dugui' ninj, nì sî gahuin ninj guiì go'ò nne bino, nì gahuin ninj siyànà chrûn gidigan hue'ê; ⁴ nì gahuin chrûn ninj gidigan ninj nì nàgà'huì' ninj chrej e dàj ga 'lì ruhuâ nej siyànà huà lij ni'in ninj nika ninj, nì dàj ga 'lì ruhuâ ninj ni'in ninj nej da'ní ninj, ⁵ nì ùta hue'ê gayakaj guendâ ninj, nì sî gi'hiaj ninj gakîn'in, nì dugumîn hue'ê ninj dukuâ ninj, gahuin ninj guiì sà'aj, nì ginikaj chrej ninj riñan nika ninj da'nga nì sî ga'min kīj nej guiì rayi'î si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an.

⁶ Duna'nga sò' riñan nej sí ñaan si hue'ê gayakaj guendâ nej sij dàj gi'hiaj nej sij; ⁷ gùtâ' sò' chrej e ne' ñaan si dagahuîn' daran'anj nì huê danj nanj gi'hiâ' sa sà'a; nì nga gidigân' nì

ñā'an huaj sisi sī gachej gīdigān', nī gahuīn' sí gi'hiaj achij mā'an, ⁸ nī ga'mīn' nuguan' huā hue'ê nī sī gi'hiā' gākīn'in, hiô' nī girī' sí unīn' 'ngà' sina'aj a, huê danj nī sī giri' sô' nuguan' yì'li ga'mīn' sô' riñan nej suj gà' mánj.

⁹ Duna'nga sò' riñan nej musu gi'hiaj sun chre si dagahuin nej sij riñan si-yīru'hue nej sij, nī gi'hiaj nej sij si garan' ruhuâ si-yīru'hue nej sij rayi'î daran' nej sun gi'hiaj nej sij, nī sī ga'hue dūnanikàj nej sij nuguan'an riñan si-yīru'hue nej sij mánj; ¹⁰ sī gīdīgañu'unj nej sij, nī gīdīgan nej sij ngà nej yì'nīn' nuguan' huā hue'ê si huin nej sij sí hue'ê dagahuin riñan daran' sun giyi'nīn' sun gi'hiaj si-yīru'hue nej sij, da'nga nī ga'mīn' hue'ê nej guī yì'î Mā'an Ña'anj gi'hiaj ganānīn'.

¹¹ Dadin' si-sunuj Mā'an Ña'anj an gurugui' guendâ gi'hia ganānīn' daran' nej guī mán ruhuâ yumiguī, ¹² nī gīdīgun' riñan mu'un', si ñā'an huaj si da'huī' gudūnô' sa kīj huāa nī gudūnô' nej gākīn' duguane' yumiguī riñun', nī gane' riñan hio'ó nānj sanī da'huī' gi'hiô' da'nga' hue'ê, nī gi'hiô' sa nīkāa nī gīnikaj chre' riñan Mā'an Ña'anj an. ¹³ Nī gane' gānà'huī' nī ga nīhiā' ruhuô' nī gūyūmān yītīnj ruhuô' nda gui ga'ñā' nūn Mā'an Jesús huin, Du'un' dadin' huej huin sa gi'hiaj ganānīn' nī huê danj nanj ganakaj guendâ nej guī nī ga'mīn' hue'ê ninj rayi'î Mā'an, ¹⁴ ga ruhuâ Mā'an Señor gahuīj rayi'î' nī giran nūn' riñan gākīn'in nī nagi'hiaj sà'aj nūn' guendâ gahuīn' nej guī gīnikò' rukuj, nī rayi'î dan nī dugumīn' mu'un' riñan gākīn'in nī gi'hiô' sa sà'aj nanj ánj.

¹⁵ Huê dānanj ga'mīn', nī duna'nga' nī dugunīn' gà'li nej sij dadin' nīkaj sun' riñan nej sij. Ni'hiaj nī sī gi'hiaj nej sij si gahuīn' sí ninaj doj mánj.

Si-sunuj Mā'an Ña'anj an gi'hiaj nī gīnikaj Mā'an nīmān nīko rayi'î'

3 Dūnanun sò' ruhuâ nej sij si ñā'an huaj si dagahuin nej sij riñan nej sí nīkaj sun nīko, ngà riñan nej sí nīkaj sun riñan yuman'an, nī ga ruhuâ nej sij gi'hiaj nej sij daran' sa sà'aj. ² Sī guta' chre nej sij gākīn'in yichrá a'ngô nej guī, nī sī

ganahuij ruhuâ nej sij gunin' nej sij, ni sà' ga ruhuâ nej sij, ni gidigân nej sij si huin nej sij sí ûta nîn gi'hiaj ngà daran' nej guì.

³ Dadin' huê danj nanj nej nûnj ni a'ngô diû ni gahuin nej nûnj sí ûta hio gini'nûn, ni nitaj si guyumân ruhuâ nej nûnj, ni gudunâ nej nûnj chrej ga'anj nej nûnj, ni gahuin nej nûnj si dagahuin riñan sa garan' ruhuâ nneè kú, ni ûta gahuin ruhuâ nej nûnj gi'hiaj nej nûnj ahuin nanj gakïn', gahuin nej nûnj sí yì' chre, ni gahuin yìkòj ruhuâ nej nûnj, ni nun gininj hue'ê hia nej nûnj riñan nej guì, ni huê danj nanj nun gininj hue'ê 'ngo ni a'ngô nej dugui' nej nûnj riñan nej nûnj. ⁴ Sani hiaj ni ûta nî'nînj gurugui' si guruguñu'unj Ma'an Ña'anj an ni gi'hiaj si ganānin' nê', ni huê danj nanj ga 'i ruhuaj ni'in nej guì mán ruhuâ yumiguì, ⁵ gi'hia ganānin', sani sê rayi'f nej sun nika gi'hiô' huin mánj, ganānin' rayi'f guendâ guruguñu'un nûn' dadin' gà' ganahuin hue'ê nimûn', ni ganahuin nàkò' gi'hiaj Ma'an Espiritu Santo, ⁶ ni Ma'an Jesucristo huin sa gi'hiaj ganānin' ni rikij ûta niko Ma'an Espiritu Santo riñun', ⁷ ni si-sunuj Ma'an Jesucristo gi'hiaj ni nitaj gakïn'in tá yichrô' rayi'f dan ni ga'hue ganahuin ro'ô' nani'hiô' ni gane nigùn' ngà Ma'an Ña'anj an.

⁸ Nuguan' yàngà'a huin nânj, ni ruhuâj si rayi'f nej nânj huin si ga yitînj ruhuâ' ni ga nìchràj ruhuâ', da'nga ni nej guì guyumân ruhuâ ni'in Ma'an Ña'anj an ni dugu'nîn' ninj gi'hiaj ninj sa sà'aj. Nej nânj huin sa sà'a ni sa ni'ñanj an. ⁹ Sani gudunâj sò' sun gunin'in, ni si gayakaj guendâ' rayi'f ahuin si huin yi nej sij ni dàj nikò' dugui' nej da'ní nej sô', ni si gunin' nej suj rayi'f ley, dadin' nitaj nùnj guendâ ni'ñanj nej nuguan' nânj ni nitaj si ûta hua sa giri' gi'hia mánj.

¹⁰ Ni sí guchra' da'aj ni si gà' gataj nej suj, 'ngo ni huìj sisì si guchra' da'aj nej sô' nej guì nikò' rukû Ma'an Jesús, ni si nitaj si guyumân ruhuâ sô' ni giri' nej suj ga'anj sí dânj siganinj nej sô' niko' rukû Ma'an Jesús, ¹¹ gà' ni'in nej suj si sí duguachej

ruhuâ nej guî, nî gà' gi'hiaj sô' gakîn'in nî rayi'fî si-gakîn' sô' nî ga'anj nî'hia sô' nî giran' sañun sô'.

Ga'nîn' suun dàj gi'hiaj da' go'ngo nej guî

¹² Nga ga'nîn gùchì' Artemas nî nga ga'nîn gùchì' Tíkiko riñan', nî nga guchi' ahuin go'ngo ma'an nguèj sij nî hio dugu'nîn' ga'na', ñan nné ruhuâ yuman' Nicópolis, dadin' ganîn ruhuâj si gané hiuj nânj nda ganahuij diû gahiu 'hue'e.

¹³ Nî úta gudadû, gidigân' chrej e ga'anj Apolos ngà Zenas sí ganata' si-ley Ma'an Ña'anj an, gîni'hiaj nî sî gachin gà' si 'ngo rasuun riñan nguèj sij mánj. ¹⁴ Nî gahuin chrún nej sô' ní kaj dugui' ngà nê' gi'hiaj nej sô' sa sà'aj nî nga hua sa gachin riñan nej dinînt, nî gahuin chrún nej sô' gurugûñu'unj nej sô', da'nga nî ga'hue garan sun Ma'an Ña'anj an nej sô'.

Duguta sun sij si nàgà'huì' Tito nuguan' nî'ñanj an riñan nej dinînt

¹⁵ Nî ga'nín daran' nej sô' nne ngàj nuguan' ni'ñanj an huaj riñan'. Nî nàgà'huì' sò' nuguan' ni'ñanj an riñan nej dinînt guyumân ruhuâ, nî 'ì ruhuâ nej sô' ni'in nej sô' nê'. Nî si-sunuj Ma'an Ña'anj an gane ngà daran' nej suj. Nî huê danj huin rû'huaj nanj ánj.